



Member of ILAC/APAC MRA

# CHỨNG CHỈ CÔNG NHẬN

## Certificate of Accreditation

Phòng thí nghiệm:

PHÒNG ĐO LƯỜNG HIỆU CHUẨN  
CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VÀ ĐO LƯỜNG ĐỒNG TÂM  
*Laboratory:*

MEASUREMENT - CALIBRATION SECTION  
DONG TAM MEASUREMENT AND TECHNICAL TRADING SERVICES CO., LTD

Địa điểm PTN/ Lab location:

57-59 đường 11, xã Bình Hưng, huyện Bình Chánh, TP Hồ Chí Minh

đã được đánh giá và phù hợp các yêu cầu của

*has been assessed and found to conform with the requirements of*

**ISO/IEC 17025:2017**

Lĩnh vực công nhận

*Field of Accreditation*

**ĐO LƯỜNG - HIỆU CHUẨN**

*Measurement - Calibration*

Mã số

*Accreditation No*

**VILAS 1027**

GIÁM ĐỐC  
VĂN PHÒNG CÔNG NHẬN CHẤT LƯỢNG  
*(Director of Bureau of Accreditation)*

VĂN PHÒNG  
CÔNG NHẬN  
CHẤT LƯỢNG  
BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

Ngày/ Date of Issue: 11/09/2023 (Annex of decision: 1802/QĐ-VPCNCL date 11/09/2023)

Hiệu lực công nhận/ Period of validation: up to 11/09/2026

Hiệu lực lần đầu/ Beginning of accreditation: 05/06/2017

**TRẦN THỊ THU HÀ**



Số: /QĐ-VPCNCL

Hà Nội, ngày tháng 09 năm 2023.

## QUYẾT ĐỊNH

### VỀ VIỆC CÔNG NHẬN PHÒNG THÍ NGHIỆM

#### GIÁM ĐỐC VĂN PHÒNG CÔNG NHẬN CHẤT LƯỢNG

- Căn cứ Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật ngày 30 tháng 6 năm 2006;
- Căn cứ Quyết định số 2058/QĐ-BKHCN ngày 23 tháng 07 năm 2018 về việc ban hành Điều lệ Tổ chức và Hoạt động Văn phòng Công nhận Chất lượng;
- Theo đề nghị của Đoàn chuyên gia đánh giá và Ban thẩm xét.

## QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1:** Công nhận Phòng thí nghiệm:

#### PHÒNG ĐO LƯỜNG HIỆU CHUẨN

Thuộc CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VÀ ĐO LƯỜNG ĐỒNG TÂM

phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 với danh mục các phép hiệu chuẩn kèm theo Quyết định này.

**Điều 2:** Phòng thí nghiệm mang số hiệu: **VILAS 1027**

**Điều 3:** Phòng thí nghiệm được công nhận ở Điều 1 phải tuân thủ đầy đủ các yêu cầu về công nhận theo quy định hiện hành.

**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực 3 năm kể từ ngày ký và Phòng thí nghiệm sẽ chịu sự giám sát định kỳ mỗi năm một lần.

#### GIÁM ĐỐC

Nơi nhận:

- Đơn vị có tên tại Điều 1;
- HS đánh giá;
- Lưu VT.

**TRẦN THỊ THU HÀ**



**DANH MỤC PHÉP HIỆU CHUẨN ĐƯỢC CÔNG NHẬN**  
*LIST OF ACCREDITED CALIBRATION*

(Kèm theo quyết định số: /QĐ-VPCNCL ngày tháng 9 năm 2023  
của giám đốc Văn phòng Công nhận Chất lượng)

Tên phòng thí nghiệm: **Phòng đo lường hiệu chuẩn**  
*Laboratory: Measurement - Calibration Section*

Cơ quan chủ quản: **Công ty TNHH thương mại dịch vụ kỹ thuật và đo lường Đồng Tâm**  
*Organization: Dong Tam Measurement and Technical Trading Services Co., Ltd*

Lĩnh vực thử nghiệm: **Đo lường - Hiệu chuẩn**  
*Field of testing: Measurement - Calibration*

Người quản lý: **Nguyễn Văn Lâm**  
*Laboratory manager:*

Người có thẩm quyền ký/ *Approved signatory:*

TT	Họ và tên/ <i>Name</i>	Phạm vi được ký/ <i>Scope</i>
1.	<b>Nguyễn Văn Lâm</b>	Các phép hiệu chuẩn được công nhận/ <i>All accreditation calibrations</i>
2.	<b>Võ Đình Hoàng</b>	
3.	<b>Nguyễn Tấn Lập</b>	

Số hiệu/ *Code:* **VILAS 1027**

Hiệu lực công nhận/ *Period of Validation:* **Hiệu lực 3 năm kể từ ngày ký.**

Địa chỉ/*Address:* **Số 1, đường 7, Phường 4, Quận 8, TP Hồ Chí Minh**  
*No. 1, 7 Street, ward 4, district 8, Ho Chi Minh city*

Địa điểm/*Location:* **57-59 đường 11, xã Bình Hưng, huyện Bình Chánh, TP Hồ Chí Minh**  
*No. 57-59, 11 road, Binh Hung ward, Binh Chanh district, Ho Chi Minh city*

Điện thoại/ *Tel:* **028-37583869**

Fax: **028-38520300**

E-mail: **info@dongtam-mes.vn**

Website: **www.dongtam-mes.vn**

**DANH MỤC PHÉP HIỆU CHUẨN ĐƯỢC CÔNG NHẬN**

*LIST OF ACCREDITED CALIBRATIONS*

**VILAS 1027**

Lĩnh vực hiệu chuẩn: **Dung tích – Lưu lượng**

Field of calibration: **Volume – Flow**

<b>TT</b>	<b>Tên đại lượng đo hoặc phương tiện đo được hiệu chuẩn</b> <i>Measurand/ equipment calibrated</i>	<b>Phạm vi đo</b> <i>Range of measurement</i>	<b>Quy trình hiệu chuẩn</b> <i>Calibration Procedure</i>	<b>Khả năng đo và hiệu chuẩn (CMC)<sup>1/</sup></b> <i>Calibration and Measurement Capability (CMC)<sup>1/</sup></i>
1.	<b>Đồng hồ lưu lượng thể tích chất lỏng</b> <i>Volumetric flow meter</i>	(0,2 ~ 10) L/min	ĐT.M01.2023	0,29 %
		(10 ~ 50) L/min		0,11 %
		(50 ~ 300) L/min		0,11 %
		(300 ~ 600) L/min		0,11 %
		(600 ~ 1000) L/min		0,11 %
		(60 ~ 250) m <sup>3</sup> /h		0,13 %
		(250 ~ 850) m <sup>3</sup> /h		0,14 %
2.	<b>Đồng hồ lưu lượng khối lượng chất lỏng</b> <i>Mass flow meter</i>	(0,2 ~ 10) kg/min	ĐT.M01.2023	0,28 %
		(10 ~ 50) kg/min		0,11 %
		(50 ~ 300) kg/min		0,11 %
		(300 ~ 600) kg/min		0,11 %
		(600 ~ 1000) kg/min		0,1 %
		(1000 ~ 2800) kg/min		0,12 %

**DANH MỤC PHÉP HIỆU CHUẨN ĐƯỢC CÔNG NHẬN**

*LIST OF ACCREDITED CALIBRATIONS*

**VILAS 1027**

Lĩnh vực hiệu chuẩn: **Nhiệt**

Field of calibration: **Temperature**

<b>TT</b>	<b>Tên đại lượng đo hoặc phương tiện đo được hiệu chuẩn</b> <i>Measurand/ equipment calibrated</i>	<b>Phạm vi đo</b> <i>Range of measurement</i>	<b>Quy trình hiệu chuẩn</b> <i>Calibration Procedure</i>	<b>Khả năng đo và hiệu chuẩn (CMC)<sup>1/</sup></b> <i>Calibration and Measurement Capability (CMC)<sup>1</sup></i>
1.	<b>Nhiệt kế chỉ thị hiện số và tương tự</b> <i>Digital and analog thermometer</i>	(-20 ~ 100) °C	ĐLVN 138 : 2004	0,15 °C
		(100 ~ 400) °C		0,31 °C
		(400 ~ 600) °C		0,42 °C
2.	<b>Nhiệt kế điện trở Platin công nghiệp</b> <i>Industrial Platinum resistance thermometer</i>	(-20 ~ 600) °C	ĐLVN 125 : 2003	0,67 °C
3.	<b>Bộ chỉ thị nhiệt độ hiện số và tương tự</b> <i>Digital and analog temperature indicator</i>	Kiểu/Type RTD Pt 100 (-20 ~ 600) °C	ĐLVN 160 : 2005	0,25 °C
		Kiểu/Type Tc K (-20 ~ 600) °C		0,29 °C
4.	<b>Nhiệt ẩm kế</b> <i>Thermo Hygrometers</i>	(-20 ~ 100) °C (20 ~ 98) %RH	ĐT.M19 : 2023	0,65 °C 2,3 %RH
5.	<b>Tủ nhiệt (x)</b> <i>Thermal Chambers</i>	(-20 ~ 0) °C	ĐT.M17 : 2023	0,75 °C
		(0 ~ 50) °C		0,76 °C
		(50 ~ 100) °C		0,76 °C
		(100 ~ 200) °C		0,85 °C
		(200 ~ 250) °C		0,8 °C
6.	<b>Bộ chuyển đổi nhiệt độ</b> <i>Temperature transmitter</i>	(-20 ~ 0) °C	ĐT.M03 : 2023	0,09 °C
		(0 ~ 100) °C		0,07 °C
		(0 ~ 400) °C		0,31 °C
		(0 ~ 600) °C		0,54 °C

**DANH MỤC PHÉP HIỆU CHUẨN ĐƯỢC CÔNG NHẬN**

*LIST OF ACCREDITED CALIBRATIONS*

**VILAS 1027**

Lĩnh vực hiệu chuẩn: **Áp suất**

*Field of calibration: Pressure*

<b>TT</b>	<b>Tên đại lượng đo hoặc phương tiện đo được hiệu chuẩn</b> <i>Measurand/ equipment calibrated</i>	<b>Phạm vi đo</b> <i>Range of measurement</i>	<b>Quy trình hiệu chuẩn</b> <i>Calibration Procedure</i>	<b>Khả năng đo và hiệu chuẩn (CMC)<sup>1/</sup></b> <i>Calibration and Measurement Capability (CMC)<sup>1/</sup></i>
1.	<b>Áp kế, chân không kế kiểu lò xo và hiện số</b> <i>Pressure and vacuum gauge</i>	(-1 ~ 0) bar	ĐLVN 76 : 2001	0,0006 bar
		(-0,35 ~ 0,35) bar		0,00006 bar
		(0 ~ 7) bar		0,001 bar
		(7 ~ 20) bar		0,007 bar
		(20 ~ 70) bar		0,007 bar
		(70 ~ 200) bar		0,012 bar
		(200 ~ 350) bar		0,021 bar
		(350 ~ 700) bar		0,07 bar
2.	<b>Thiết bị chuyển đổi áp suất</b> <i>Pressure transducer and transmitter</i>	(-1 ~ 0) bar	ĐLVN 112 : 2002	0,0004 bar
		(-0,35 ~ 0,35) bar		0,00007 bar
		(0 ~ 7) bar		0,001 bar
		(7 ~ 20) bar		0,004 bar
		(20 ~ 70) bar		0,014 bar
		(70 ~ 200) bar		0,04 bar
		(200 ~ 350) bar		0,07 bar
		(350 ~ 700) bar		0,14 bar
3.	<b>Công tắc áp suất</b> <i>Pressure switch</i>	(-1 ~ 0) bar	ĐLVN 133 : 2004	0,0006 bar
		(0 ~ 7) bar		0,0006 bar
		(7 ~ 20) bar		0,006 bar
		(20 ~ 70) bar		0,058 bar
		(70 ~ 200) bar		0,059 bar
		(200 ~ 350) bar		0,059 bar
		(350 ~ 600) bar		0,58 bar

**DANH MỤC PHÉP HIỆU CHUẨN ĐƯỢC CÔNG NHẬN**

*LIST OF ACCREDITED CALIBRATIONS*

**VILAS 1027**

Lĩnh vực hiệu chuẩn: **Khối lượng**

*Field of calibration: Mass*

<b>TT</b>	<b>Tên đại lượng đo hoặc phương tiện đo được hiệu chuẩn</b> <i>Measurand/ equipment calibrated</i>	<b>Phạm vi đo</b> <i>Range of measurement</i>	<b>Quy trình hiệu chuẩn</b> <i>Calibration Procedure</i>	<b>Khả năng đo và hiệu chuẩn (CMC)<sup>1/</sup></b> <i>Calibration and Measurement Capability (CMC)<sup>1</sup></i>
1.	<b>Cân không tự động điện tử</b> <b>Cấp chính xác I (x)</b> <i>Non-automatic weighing instruments</i> <i>Accuracy class I</i>	đến/to 200 mg	ĐT.M24 : 2023	0,09 mg
		200 mg ~ 50 g		0,19 mg
		(50 ~ 100) g		0,29 mg
		(100 ~ 200) g		0,52 mg
		(200 ~ 600) g		1,8 mg
2.	<b>Cân không tự động điện tử</b> <b>Cấp chính xác II (x)</b> <i>Non-automatic weighing instruments</i> <i>Accuracy class II</i>	đến/to 2000 g	ĐT.M24 : 2023	24 mg
		(2 ~ 6) kg		0,10 g
		(6 ~ 30) kg		0,4 g
		(30 ~ 60) kg		1,4 g
3.	<b>Cân bàn (x)</b> <i>Platform scales</i>	Đến/to 100 kg	ĐT.M27 : 2023	30 g
		(100 ~ 300) kg		56 g
		(300 ~ 600) kg		0,25 kg
		(600 ~ 1000) kg		0,40 kg
4.	<b>Cân đĩa (x)</b> <i>Bench weight scales</i>	đến/to 30 kg	ĐT.M28 : 2023	0,45 g
		(30 ~ 60) kg		7,4 g
5.	<b>Cân đồng hồ lò xo (x)</b> <i>Spring Dial Scales</i>	đến/to 5 kg	ĐT.M30 : 2023	12 g
		(5 ~ 30) kg		58 g
		(30 ~ 100) kg		0,12 kg
		(100 ~ 150) kg		0,29 kg

Chú thích/ Note:

- ĐT.M...: Quy trình hiệu chuẩn do PTN xây dựng/ *Laboratory developed methods*

- (x): Phép hiệu chuẩn thực hiện tại hiện trường/ *On-site calibration*

(1) Khả năng đo và hiệu chuẩn (CMC) được thể hiện bởi độ không đảm bảo đo mở rộng, diễn đạt ở mức tin cậy 95%, thường dùng hệ số phủ k=2 và công bố tối đa tới 2 chữ số có nghĩa./ *Calibration and Measurement Capability (CMC) expressed as an expanded uncertainty, expressed at approximately 95% level of confidence, usually using a coverage factor k=2 and expressed with maximum 2 significance digits.*